

Daniel 8



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Im dritten Jahr der Regierung des Königs Belsazar erschien mir, Daniel, ein Gesicht, nach demjenigen, das mir im Anfang erschienen war. **2** Und ich sah im Gesicht: Und es geschah, als ich sah, da war ich in der Burg¹ Susan, die in der Landschaft Elam ist; und ich sah im Gesicht, und ich war am Fluss Ulai. **3** Und ich erhob meine Augen und sah: Und siehe, vor dem Fluss stand ein Widder, der zwei Hörner hatte; und die zwei Hörner waren hoch, und das eine war höher als das andere, und das höhere stieg zuletzt empor. **4** Ich sah den Widder nach Westen und nach Norden und nach Süden stoßen, und kein Tier konnte vor ihm bestehen, und niemand rettete aus seiner Hand; und er handelte nach seinem Gutdünken und wurde groß. **5** Und während ich achtgab, siehe, da kam ein Ziegenbock von Westen her über die ganze Erde, und er berührte die Erde nicht; und der Bock hatte ein ansehnliches Horn zwischen seinen Augen. **6** Und er kam bis zu dem Widder mit den zwei Hörnern, den ich vor dem Fluss hatte stehen sehen; und er rannte ihn an im Grimm seiner Kraft. **7** Und ich sah, wie er zu dem Widder gelangte. Und er erbitterte sich gegen ihn, und er stieß den Widder und zerbrach seine zwei Hörner; und in dem Widder war keine Kraft, um vor ihm zu bestehen. Und er warf ihn zu Boden und zertrat ihn, und niemand rettete den Widder aus seiner Hand.

8 Und der Ziegenbock wurde über die Maßen groß. Und als er stark geworden war, zerbrach das große Horn, und vier ansehnliche Hörner wuchsen an seiner statt nach den vier Winden des Himmels hin. **9** Und aus dem einen von ihnen kam ein kleines Horn² hervor; und es wurde ausnehmend groß gegen Süden und gegen Osten und gegen die Zierd³. **10** Und es wurde groß bis zum Heer des Himmels, und es warf vom Heer und von den Sternen zur Erde nieder und zertrat sie. **11** (Auch bis zum Fürsten des Heeres tat er⁴ groß; und er nahm ihm das beständige Opfer weg, und die Stätte seines Heiligtums wurde niedergeworfen. **12** Und eine Zeit der Mühsal⁵ wurde dem beständigen Opfer auferlegt, um des Frevels⁶ willen⁷). Und es⁸ warf die Wahrheit zu Boden und handelte und hatte Gelingen. **13** Und ich hörte *einen* Heiligen reden; und *ein* Heiliger sprach zu jenem, der redete: Bis wann geht das Gesicht vom beständigen Opfer und vom verwüstenden Frevel⁹, dass sowohl das Heiligtum als auch das Heer zur Zertretung hingegeben ist? **14** Und er sprach zu mir: Bis zu 2300 Abenden und Morgen¹⁰; dann wird das Heiligtum gerechtfertigt werden.

15 Und es geschah, als ich, Daniel, das Gesicht sah, da suchte ich Verständnis darüber; und siehe, da stand etwas vor mir wie die Gestalt eines Mannes. **16** Und ich hörte eine Stimme eines Menschen zwischen den Ufern des Ulai, und er rief und sprach: Gabriel, gib diesem das Gesicht zu verstehen! **17** Und er trat an den Ort, wo ich stand; und als er herzutrat, erschrak ich und fiel nieder auf mein Angesicht. Und er sprach zu mir: Hör zu, Menschensohn, denn das Gesicht ist für die Zeit des Endes! **18** Und als er mit mir redete, sank ich betäubt auf mein Angesicht zur Erde. Er aber rührte mich an und stellte mich auf meinen früheren Standort. **19** Und er sprach: Siehe, ich will dir kundtun, was in der letzten Zeit des Zorns geschehen wird; denn es geht auf die bestimmte Zeit des Endes. **20** Der Widder mit den zwei Hörnern, den du gesehen hast, das sind die Könige von Medien und Persien. **21** Und der zottige Ziegenbock ist der König von Griechenland¹¹; und das große Horn, das zwischen seinen Augen war, ist der erste König. **22** Und dass es zerbrach und vier an seiner statt aufkamen: Vier Königreiche werden aus dieser Nation aufstehen, aber nicht mit seiner Macht. **23** Und am Ende ihres Königtums, wenn die Frevler¹² das Maß voll gemacht haben werden, wird ein König aufstehen mit frechem Angesicht und ränkekundig. **24** Und seine Macht wird stark sein, aber nicht durch seine eigene Macht; und er wird erstaunliches Verderben anrichten und Gelingen haben und handeln; und er wird Starke und das Volk der Heiligen verderben. **25** Und durch seine Klugheit wird der Trug in seiner Hand gelingen; und er wird in seinem Herzen großtun und unversehens viele verderben. Und gegen den Fürsten der Fürsten wird er sich auflehnen, aber ohne Menschenhand zerschmettert werden. **26** Und das Gesicht von den Abenden und von den Morgen¹³, wovon gesprochen worden ist, ist Wahrheit; und du, verschließe das Gesicht, denn es sind noch viele Tage bis dahin¹⁴.

27 Und ich, Daniel, war erschöpft und war einige Tage krank. Dann stand ich auf und verrichtete die Geschäfte des Königs. Und ich war entsetzt über das Gesicht, und niemand verstand¹⁵ es.

Fußnoten

1. O. Hauptstadt.
2. Eig. ein Horn aus kleinem Anfang.
3. D.i. das Land Israel (vgl. Kap. 11,16.41.45).
4. D.i. die durch das kleine Horn dargestellte Person.
5. O. Und ein Dienst.
6. O. Abfall(s).
7. A.ü. ein Heer wurde in frevelhafter Weise über (o. gegen) das beständige Opfer gestellt, o. ein frevelhafter Opferdienst wurde gegen das beständige Opfer eingesetzt.
8. D.i. das kleine Horn.
9. O. Abfall(s).
10. W. Abend-Morgen.
11. Hebr. Jawan.
12. Eig. die Abtrünnigen.
13. Siehe V. 14.
14. W. es ist auf viele Tage hin.
15. O. erklärte.